



PLOMA PREFEA

PLOMA, a.s. Velkomoravská 79, 695 31 Hodonín, CZ, Tel. +420 518 717 111, Fax +420 518 717 806
e-mail: post@ploma.cz, www.ploma.cz

WOOD-BASED BOARDS

joined veneer face for dry use
PN 009-49-**

Product identification

- Company standard relates to ČSN EN 636, ČSN EN 312, ČSN EN 622-5. The products include ploma BOARD, ploma MULTI, DTD, MDF, etc. both-sided joined veneer boards. Usage class in accordance with ČSN EN 636 – "G" general use.
- They are produced from: Beech, oak, ash, alder, pine, mahogany, etc. in the following quality classes: A/A, A/B, A/C in longitudinal design.
- They are supplied either sanded or unsanded on both sided upon arrangement with customer.
- Appropriate ures-formaldehyde or other suitable glues are used for glueing. Glueing quality must meet the requirements of glueing class 1 in accordance with the standard ČSN EN 314-2 (IF 20).
- Formaldehyde emission class E1.
- Burning degree in accordance with ČSN EN 13986 „D-s2, d0“ (Euroclass defined in EN 13501-1).
- Risk class in accordance with ČSN EN 335-3 – Interior (dry) Use. The conditions determine balanced moisture content of the board, as material moisture corresponding with temperature of 20°C and relative humidity of 65%.

Use of product

- The product is designed for interior (dry) use – risk class 1.
- It is suitable for production of furniture, joinery production, furnishing of interiors and the like. Not suitable for moist and wet use, carrying and non-carrying construction elements and contact with foodstuff.

Product testing

- ES has issued Conformity Certificate for the product.
- Following § 5 para.1, let. d) of the Government Regulation No. 190/2002 Coll., as subsequently amended, the Prague Timber Institute issued, as a part of an inspection, the Certificate No. 1668/08 for the product „Plywood Board for Dry Use“ on 15 May 2008.
- ITC Zlín has examined the quality system in accordance with ČSN EN ISO 9001:2001 and issued the Certificate No. 07 0157 SJ of 25 July 2007.
- BUREAU VERITAS Certification, s.r.o. has issued the Certificate No. 6001536/I to certify the process of wood consumer chain C-o-C (within the applicable PEFC Czech Republic regulations) in Ploma a.s. has been examined and found conformable with the requirements of CFCS 1004:2006, revision 1.

Transport, handling, storage

- The product can be transported on vehicles secured against weather conditions. It must be flat placed on wooden sticks of the same thickness. Individual bundles must be secured against shifting during transport.
- The products must be stored in closed rooms protected from weather conditions and high relative humidity in order not to get damaged. They must be stored on even, solid supports, minimum 8 cm from the floor. Care must be taken not to store the product close to heating bodies.
- Individual bundles must be stacked, interlaced by three sticks of the same thickness one over another to prevent deformations.

Waste disposal

- Any waste arising from processing of plywood boards can be classified according to the Regulation of the Ministry of the Environment No. 381/2001 Coll. (Waste Catalogue) into group 3 – waste from wood processing and production of boards, furniture, cellulose and cardboard. Wast type 030105 – sawdust, shavings, cuttings, wood, particle boards and veneers.
- The most appropriate way of waste disposal is its further utilization, burning and landfilling (landfill group 5).

PANNELLI A BASE DI LEGNO

impiallacciate con compensato di rivestimento
destinate per utilizzo in ambienti secchi
PN 009-49-**

identificazione del prodotto

- Norma aziendale segue le norme ČSN EN 636, ČSN EN 312, ČSN EN 622-5. Si tratta di pannelli ploma BOARD, ploma PLAT, ploma MULTI, DTD, MDF ecc. placcati bilateralmente con compensato di rivestimento. Destinazione d'utilizzo specificata è conforme alla norma ČSN EN 636 – „G“ – per scopi universali.
- Legno utilizzato: faggio, rovere, frassino, ontano, pino, mogano ecc. in qualità: A/A, A/B, A/C in realizzazione longitudinale.
- I pannelli possono essere levigati bilateralmente o non levigati, secondo la richiesta del cliente.
- Per l'incollaggio vengono utilizzate colle adatte, al solito ad urea-formaldeide o altri collanti adatti. Il tipo d'incollaggio deve corrispondere alle esigenze della classe n. 1 di incollaggio - conforme alla norma ČSN EN 314-2 (IF 20).
- Classe di emissione di formaldeide E1.
- Classe di reazione al fuoco conforme alla norma ČSN EN 13986 „D-s2,d0“ (classificazione EURO definita nella EN 13501-1).
- Classe di pericolo n.1 conforme alla norma ČSN EN 335-3 – ambienti interni secchi. Queste condizioni caratterizzano l'umidità uniforme del pannello multistrato come l'umidità del materiale corrispondente alla temperatura di 20°C e l'umidità relativa dell'aria di 65%.

impiego del prodotto

- Prodotto è destinato agli impieghi in un ambiente interno (secco) - classe di pericolo n.1.
- È destinato per la produzione di mobili, per falegnameria, arredamento di interni ed altri utilizzi adatti. Non adatto per l'impiego in ambienti umidi o bagnati e per gli elementi costruttivi portanti e non portanti nonché per il contatto con gli alimentari.

prove del prodotto

- Il fabbricatore ha rilasciato la dichiarazione CE di conformità del prodotto.
- Secondo l'art. 5 comma 1, lettera d) del Decreto del governo n.190/2002 è stato rilasciato dall'Istituto sperimentale del legno, Praga, s.p., nell'ambito dell'attività di vigilanza, il Certificato n. 1668/08 del 15/05/2008 per il prodotto pannello multistrato per l'uso in ambienti esterni.
- La ITC Zlín ha effettuato la verifica del sistema di qualità in conformità alla norma ČSN EN ISO 9001:2001 e ha rilasciato il Certificato n. 07 0157 SJ del 25/07/2007.
- La BUREAU VERITAS Certification, s.r.o. ha rilasciato il Certificato n. 6001536/I e con il quale dichiara che la procedura della verifica di Catena di Custodia del legno CoC (secondo le regole della PEFC Repubblica Ceca) nella PLOMA, a.s. è stata esaminata ed è ritenuta conforme alle richieste della CFCS 1004:2006, revisione 1.

trasporto, manipolazione, immagazzinaggio

- I prodotti si possono trasportare sui mezzi di trasporto protetti contro gli agenti atmosferici. I pannelli devono essere accatastati in piano su traversi di legno aventi uguale spessore. I pacchi devono essere fissati per evitare il loro movimento durante il trasporto.
- I prodotti devono essere immagazzinati in ambienti chiusi, protetti contro gli agenti atmosferici e non esposti ad umidità relativa d'aria elevata per evitare il loro danneggiamento. Il prodotto deve essere immagazzinato su supporti di legno dritti e stabili, in altezza minima di 8 cm dal suolo. I pannelli non devono essere esposti direttamente a fonti di calore.
- Ogni pacco accatastato uno sopra l'altro deve essere suddiviso da n. 3 traversi con identico spessore perfettamente perpendicolari per evitare le deformazioni.

smaltimento di scarti

- Gli scarti di lavorazione dei pannelli multistrato destinati per ambienti secchi sono conformi al Decreto del Ministero dell'Ambiente n. 381/2001 della Raccolta (Catalogo dei rifiuti) alla classe 03 – scarti di lavorazione del legno e di produzione di pannelli, mobili, cellulosa, carta e cartone.
- Tipo di scarto 030105 – segatura, piallatura, rifili, legno, truciolare e impiallacciatura.
- Il modo migliore dello smaltimento di scarti è il loro riutilizzo, bruciatura oppure la discarica (di classe 5).

DESKY NA BÁZI DŘEVA - dýhované sesazenkou

pro použití v suchém prostředí

PN 009-49-**

identifikace výrobku

- Podniková norma navazuje na ČSN EN 636, ČSN EN 312, ČSN EN 622-5. Jsou to ploma BOARD, ploma PLAT, ploma MULTI, DTD, MDF, aj. oboustranné dýhované sesazenkou. Označení určeno použitím podle ČSN EN 636 - "G" pro všeobecné účely.
- Vyrábějí se:
 - v dřevinách - buk, dub, jasan, olše, borovice, mahagon, aj.
 - v jakostech

A/A
A/B
A/C
 - v podélném provedení.
- Dodávají se oboustranně broušené nebo nebroušené podle dohody se zákazníkem.
- Na lepení se používají vhodná lepidla, zpravidla močovinoformaldehydová nebo jiná. Kvalita lepení musí splnit požadavky třídy lepení 1 podle ČSN EN 314-2 (IF 20).
- Třída úniku formaldehydu E1.
- Třída reakce na oheň podle ČSN EN 13986 "D-s2, d0" (eurotřídy definovány v EN 13501-1).
- Třída ohrožení 1 podle ČSN EN 335-3 – Vnitřní (suché) prostředí. Těmito podmínkami je charakterizována rovnovážná vlhkost překližované desky, jako vlhkost materiálu, která odpovídá teplotě 20 °C a relativní vlhkosti vzduchu 65 %.

Tloušťka / Formát
Thickness / Format • Spessore / Formato

po dohodě výrobce s odběratelem - vychází z tloušťky a formátů nosičů
- ploma PLAT, ploma BOARD, ploma MULTI, DTD, MDF aj.
other thicknesses are based on thicknesses of ploma PLAT, ploma BOARD,
ploma MULTI, DTD, MDF, etc. basic material and are arranged upon request
secondo la richiesta del cliente si parte dallo spessore e dai formati dei supporti
- ploma PLAT, ploma BOARD, ploma MULTI, DTD, MDF

použití výrobku

- Výrobek je určen pro použití ve vnitřním (suchém) prostředí – třída ohrožení 1.
- Je určen na výrobu nábytku, stolařskou výrobu, zařizování interiérů a jiné vhodné použití. Nehodí se do vlhkého a mokrého prostředí a pro nosné a nenosné stavební prvky a styk s potravinami.

zkoušení výrobku

- Na výrobek výrobce vydal ES Prohlášení o shodě.
- Podle § 5 odst. 1, písm. d) nařízení vlády č. 190/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů vydal Výzkumný a vývojový ústav dřevařský, Praha, s.p. v rámci prováděného dohledu certifikát č. 1668/08 na výrobek překližovaná deska pro použití v suchém prostředí z 15.05.2008.
- ITC Zlín provedl posouzení systému jakosti dle ČSN EN ISO 9001:2001 a vydal certifikát č. 07 0157 SJ z 25.07.2007
- BUREAU VERITAS Certification, s.r.o. vydal certifikát č. 6001536/l a tímto osvědčuje, že proces ověřování spotřebitelského řetězce dřeva C-o-C (v rámci platných pravidel PEFC Česká republika) v PLOMA,a.s. byl posouzen a shledán ve shodě s požadavky CFCS 1004:2006, revize 1.

přeprava, manipulace, skladování

- Výrobek je možné přepravovat na dopravních prostředcích, který je zajištěn proti povětrnostním vlivům. Musí být uloženy na plochu na dřevěných prokladech stejné tloušťky. Jednotlivé svazky musí být zajištěny proti posunutí během přepravy.
- Musí se skladovat v uzavřených prostorách chráněných proti povětrnostním vlivům a vysoké relativní vlhkosti vzduchu, aby nedošlo k jejich poškození. Musí se skladovat na rovných pevných podložkách, minimálně 8 cm od podlahy. Je třeba dbát na to, aby byly chráněny před přímým teplem výhřevných těles.
- Jednotlivé svazky musí být ve stozích proloženy třemi proklady stejné tloušťky nad sebou, aby nedocházelo k deformacím.

likvidace odpadu

- Odpady vzniklé při zpracování překližovaných desek pro použití v suchém prostředí lze zařadit podle Vyhlášky ministerstva životního prostředí č. 381/2001 Sb. (Katalog odpadů) do skupiny 03 - odpady ze zpracování dřeva a výroby desek, nábytku, celulózy, papíru a lepenky. Druh odpadu 030105 - piliny, hobliny, odřezky, dřevo, třískové desky a dýhy.
- Nejvhodnější způsob likvidace vzniklých odpadů je jeho další využití, spalování a skládkování (skládka skupiny S).

technické informace • Technical information • informazioni tecniche

- Orientační hodnoty fyzikálních a mechanických vlastností vychází z hodnot nosičů
- ploma PLAT, ploma BOARD, ploma MULTI, DTD, MDF aj.
Reference values of physical and mechanical properties are based in values of the basic material
- ploma PLAT, ploma BOARD, ploma MULTI, DTD, MDF, etc.
Valori orientativi di caratteristiche fisiche e meccaniche dipendono dai valori dei supporti
- ploma PLAT, ploma BOARD, ploma MULTI, DTD, MDF.